

SỰ KHÁC NHAU GIỮA 「A ために B」 & 「A のに B」

Chúng ta cùng xem lời thoại của 2 bạn dưới đây:

A: ずいぶん、スマートになりましたね。

B: まだまだです。あと 5 キロやせる (「ために」、~~「のに」~~)、毎日 走っているんですよ。

A

B

Giải thích: Trong câu này, A không phải là mục đích sử dụng của B, nên không thể dùng 「のに」, chúng ta có thể nói cách khác như sau:

5 キロやせる ~~のに~~、この^{きかい}機械^{つか}を使う。 →○

Bảng so sánh sự khác nhau giữa 「A ために B」 và 「A のに B」

「A ために B」	「A のに B」
Vì mục đích đạt được A, sẽ thực hiện B. →A trở nên có thể (đạt được) nhờ vào việc thực hiện B. 海外旅行に行くために、パスポートを取った。	A là mục tiêu, B là điều sẽ thực hiện vì muốn đạt được A. このかばんは、旅行に持っていくのに買った。
	Hoặc có khi được dùng để thể hiện sự đánh giá về A. このかばんは、旅行に持っていくのにちょうどいい。
	Trường hợp sau B là động từ 使う = 「A のに B を使う」, thì A sẽ là mục đích sử dụng B. →B Thể hiện phương pháp, cách thức, công cụ... để đạt được A. 空港へ行くのに、バスを使う。
Có thể sử dụng với cả động từ và danh từ. 仕事のために →○ 仕事をするために →○	Chỉ có thể sử dụng với động từ. 仕事のに →✕ 仕事をするのに →○

Japanese House luôn sẵn sàng giải đáp mọi vướng mắc của các bạn.

Chúc các bạn thành công trong việc học tiếng Nhật.

Hãy gửi câu hỏi của bạn đến: zalo 0909 575 471 (Anna)